



## 大会

第五十七届会议

正式记录

## 第五十次全体会议

2002年11月14日星期四上午10时举行  
纽约

主席： 杨·卡万先生 . . . . . (捷克共和国)

主席不在，副主席侯赛因先生（埃塞俄比亚）主持会议。

上午10时05分开会

## 议程项目 38 (续)

中美洲局势：实现稳固持久和平的程序和形成和平、自由、民主和发展区域的进展

秘书长的报告 (A/57/384、A/57/584)

秘书长的说明 (A/57/336)

决议草案 (A/57/L.20)

斯塔尼奥先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：我谨以中美洲一体化体系代理主席身份发言。我要首先感谢秘书长提出我们现在审议的报告。

中美洲近代史就是生动的例子，表明联合国各项基本原则十分及时与合理。当大会20年前第一次审议这个项目时，我们区域正深深地陷入政治、经济和军事危机之中。一些国家出现国内动乱。大国纷纷争夺对该区域的控制权。各武装团伙也试图掌权。难民和国内流离失所者达几十万人。侵犯人权行径比比皆是。非法贩卖军火危及整个区域。

同时，国际社会的主要关切是制止武装冲突。20年后，局势大为改观。本区域现在十分安宁。民主得

到巩固。仅在去年，洪都拉斯、尼加拉瓜和哥斯达黎加都举行了自由选举。我们各国都进行了非常深入的政治改革以及经济和社会变革，目的是促进经济发展、并建立一个更加民主、更加公正和更加平等的社会。基本权利正在得到充分遵守。

今天，我们每个国家都设立了捍卫人权机构。这个根本改善首先归功于我们各国人民和政府对和平、民主和尊重人类尊严作出非常坚定的承诺。

但是，如果没有国际社会特别是联合国的持续政治和经济支持，就不可能取得这种进展。在过去20年中，所有人类发展指标——生命期、识字率、教育水平和人均国内生产总值——都得到系统的改善。目前，我们各国政府都在致力于通过执行各项旨在减轻贫穷和失业、改善公共安全、加强司法制度、巩固公共行政和打击腐败的各项社会方案不断改善这些指标。除其他外，我们政府重新作出努力，打击在近年来威胁我们公民安全的普通犯罪和跨国犯罪组织。

在过去二十年里，我们区域经历了一段经济增长的时期。但是，由于无力的国际经济气氛和出口下降，我们各国的经济在去年有了下降。令人遗憾的是，我们各国的经济继续很容易受到世界市场波动的影响。为此原因，并且为了保证区域的可持续经济发展，我们各国正在同区域外的伙伴们谈判一系列贸易协定。同样，我们各国正在作出重大努力，以适应、加强和

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

进一步推动中美洲一体化进程，特别是在经济、社会、文化和旅游部门。

我们各国政府保证禁止小军火的供应和贩运。最近在哥斯达黎加的圣约瑟举行了一次区域会议，以协调执行联合国关于小军火和轻武器的非法贸易的所有方面的会议所通过的《行动纲领》。在圣约瑟会议结束时通过了一项国家和区域执行该《行动纲领》的计划。

在环境领域中，我们各国正在努力巩固中美洲生物走廊。该走廊包括一系列特别行政管理之下的自然地区、多用途地区和相互连接的地区；其目的是保护生物多样性和促进居民的生活质量。

不幸的是，中美洲很容易遭受自然灾害的打击。近年来，我们遭受了飓风米奇、基思和米谢尔的破坏，2001年1月萨尔瓦多的地震和影响到整个地区的干旱。这些自然灾害造成了许多人丧生和巨大的物质损失。为了应付这些灾害，我们各国政府采取一系列措施减少自然灾害的风险和影响。其中包括通过了减少中美洲的脆弱性和灾害的战略纲领和2000-2004年减少脆弱性和自然灾害影响的中美洲五年计划。

毫无疑问，中美洲局势在过去20年里有了巨大改进。但是，这一进程尚未完成。我们现在必须巩固已有的成就，并必须继续在建设最公正、民主与和平的社会过程中取得进展。我们相信，在这条新的道路上，我们将能够继续依靠包括联合国在内的国际社会的支持。

最后，我谨提到今天在文件A/57/L.20之中分发的有关这项议题的决议草案。作为主要提案国，我国代表团欢迎有关改进其文本的任何建议，并请所有其他代表团加入成为提案国。如有必要，我们将要求分发一个修订文本。

**阿吉拉尔·辛塞尔先生**（墨西哥）（**以西班牙语发言**）：墨西哥同中美洲国家有着牢固的历史、文化和地理联系，高度优先重视同其中每一个国家以及同整个区域的双边关系。墨西哥政府有系统地支持中美

洲政府和人民实现和平与全国和解、加强民主机构和实现冲突后社会与经济发展的努力。这种支持反应在大量具体的双边和区域合作活动中，这些活动涉及政治、科技、文教和经济领域中，以及还有紧急人道主义援助。

关于区域合作，我国代表团谨提到今年6月在墨西哥梅里达举行的图斯特拉对话与协调机制的第五次首脑会议。在这次会议上，中美洲和墨西哥的国家元首和政府首脑通过了《梅里达宣言》，其主要目的是建立中美洲国家大家庭，以便在民主、尊重人权和持续与永久和平的范围，把区域的福利和可持续发展提高到更高水平。除其他外，各位领导人重申对巴拿马市计划的支持，这是墨西哥的一项提议，与促进经济发展，为了区域可持续的前景而加强中美洲的通讯，特别是在我国南方。并且，墨西哥积极参加了建立中美洲生物走廊的区域努力。

中美洲的武装冲突现在已经解决。但是，仍然需要中美洲政府和人民在国际社会的持续支持下作出长期努力，以充分实现和平协定的承诺，以便有效处理冲突的根源。在这方面，联合国的作用已经是并必须继续是至关重要的。

我们仔细研究了秘书长有关中美洲局势最近的报告（A/57/384）和有关危地马拉的特定的报告（A/57/584），以及有关联合国危地马拉核查团（联危核查团）工作的报告（A/57/336）。我们可以从后两份报告中看到，尽管在履行和平与协定中的承诺方面取得了一些进展，仍然需要作出许多努力才能在危地马拉实现稳固、持久和不可逆转的和平。我们特别关切违反人权现象的增加，这一局面毫无疑问损害了危地马拉人对和平进程的希望。

墨西哥认为，联危核查团在危地马拉的存在是非常积极的；它帮助明确和可靠地执行和平协定。危地马拉所有政党、民间团体和人民广泛承认这一职能。正因为如此，从一开始就充分承诺支持危地马拉和平进程的我国政府考虑到选举时期已经迫近，而且已经订于2004年进行政府过渡，因此支持危地马拉政府

的请求，让特派团继续参与该进程，直到 2004 年年底。在这方面，我国代表团满意地注意到秘书长关于延长联合国危地马拉核查团（联危核查团）任务期限的报告，该报告建议，根据以前达成的一项协议，将联危核查团任务期限延长到 2003 年 12 月 31 日。报告还提到，秘书长准备就危地马拉的请求开始与联合国组织各会员国协商。

我国代表团认为，应该就联危核查团任务期限延长到 2003 年以后的问题取得协议，与此同时，我们应该明确规定危地马拉政府必须开展哪些工作，巩固和平进程。

传统上，延长联危核查团任务期限的决议草案由我国代表团提出，我国正在就该决议草案与各会员国磋商，尤其是与和平进程之友磋商。我相信，在未来几天里，我们将能够分发和提交案文，我们希望以协商一致方式通过该案文。

关于巩固萨尔瓦多和平问题，我国政府赞扬萨尔瓦多政府努力履行在和平协定中所作的最后各项承诺，使联合国可以在今年年底之前完成核查这个进程的工作。在这方面，墨西哥欢迎萨尔瓦多政府采取措施，为战争受害者基金提供足够的资金。十年前，墨西哥是和平协定的总部，墨西哥也是和平进程之友，墨西哥支持萨尔瓦多政府成功地和尽快地结束这个时期的愿望。

同样，危地马拉和伯利兹两国政府努力在美洲国家组织内寻找解决两国领土争端的办法，墨西哥政府为此而感到鼓舞。这为该地区树立了榜样，并且再次表明，可以通过谈判解决这种性质的分歧。

在结束发言时，请允许我重申，我国政府决心与该地区每个兄弟国家积极合作，促进持久和平和可持续发展。

**巴尔迪维索先生**（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：我荣幸地表示，我国代表团赞赏秘书长提出关于中美洲局势的报告和联合国危地马拉核查团（联危核查团）第十三次人权报告。在过去十年里，联合国

在中美洲作出了贡献，促进取得了重大成果，这些成果的体现是，中美洲民主体制日益强大，和平得到巩固，人权得到推动和尊重。关于中美洲局势的报告提到了所有这些情形，因此，我谨指出，这些结果使过去长期遭受武装冲突折磨的中美洲许多地区的生活条件明显改善，现在，这些地区居民和子孙后代——尤其是属于最脆弱人群的居民——可以满怀希望地展望未来。

我们开始在中美洲开展和平进程至今已有二十年，确实，从一开始，哥伦比亚就一直注意这个进程的发展，哥伦比亚不是一个被动的观察者，而是一个非常希望促进和支持坚定和持久和平的友好国家。四十多年来，我国一直在努力解决一项国内冲突，像我国这样一个国家同时努力寻找办法，在其他地区实现和平，这似乎有些反常。但事实证明，伴随其他国家走过和平进程可以丰富自己的和平理想，使我们能够补充其他国家的努力，促使这些国家根据自己的条件和现实情形，实施具有某些共同因素的模式。因此，请允许我重申，我国非常坚定地致力于巩固中美洲的持久和平，中美洲必须促进深刻的改革，以促进本地区经济和社会发展。

哥伦比亚是危地马拉之友小组成员，哥伦比亚认识到，我们的兄弟国家危地马拉为履行和平协定的义务作出了很大努力，联危核查团在这个进程中发挥了重要作用。让联危核查团继续在危地马拉开展活动是实现自和平协定签署以来提出的各项目标的重要保证。哥伦比亚相信，危地马拉人民和政府决心履行和平协定的各项义务。因此，我国支持延长联危核查团任务期限的请求，延长的任期自 2003 年 1 月 1 日算起。

关于萨尔瓦多，我们谨强调指出政府作出的各种努力，使它能够履行和平协定的义务，这意味着该国在进入共存和进步新阶段方面取得了实质性进展。作为秘书长之友小组成员，我国谨重申，必须让秘书长正式确定该国核查工作的最后阶段。如果不走完这个最后阶段，我们将毫无道理地维持一种不确定局势。



**弗洛雷斯先生**（西班牙）（**以西班牙语发言**）：丹麦代表此前曾代表欧洲联盟发言，我国代表团充分支持他的发言。尽管如此，考虑到我国与这个区域的关系非常密切，并且因为西班牙属于中美洲和危地马拉之友小组，我想补充几点意见。

西班牙很高兴欧洲联盟与中美洲之间的政治和经济对话在继续取得进展，如今年5月由西班牙主持在马德里举行的部长级会议所确认的那样。在这次会议上，本区域各国承诺巩固一体化、民主及社会经济进步。西班牙将继续在欧洲联盟和其他论坛内，为支持这些目标而尽最大努力。

危地马拉和伯利兹之间关于领土争端的谈判取得了进展，尼加拉瓜总统博拉尼奥斯做出了努力，以及最重要的是，我们今年将要庆祝萨尔瓦多和平协定签署十周年，这些使我们有充分的理由在这方面寄予希望。然而，仍有许多工作要做。

首先，西班牙为联合国危地马拉核查团(联危核查团)所提交报告的质量和及时性感谢秘书长，在本区域部署核查团在跟踪和平协定在危地马拉的执行情况方面发挥了特别有效的作用。

然而，在这方面，我们遗憾地注意到，在过去的一年该国的局势总体恶化了，特别是在人权领域，如秘书长特别代表希拉尼夫人所指出。

我国非常关切地注视着下列现象：对努力捍卫人权的人们和机构的持续威胁和勒索企图；在执行《关于土著人民的身份和权利的协定》方面缺乏进展；以及重新出现民防巡逻。我们特别关切有罪不罚现象日益严重的气氛，这种例证包括杰拉尔迪的定罪被推翻及与适用死刑有关的法律问题，允诺的暂停死刑还没有得到实施。

尽管如此，西班牙相信，波蒂略总统今年9月在大会作出的关于执行和平协定各个方面的承诺将成为现实。我国注意到波蒂略总统为促进民族和解所做的努力，这导致最近一些具体领域的立法取得进展，如权力下放和种族歧视等领域。我国政府对此给予充分支持。

在整个进程中，联危核查团提供了宝贵的帮助。西班牙认为核查团似宜在明年起草一份过渡计划，确定接管联危核查团职能的危地马拉机构和组织。考虑到这个必要的过渡以及这个国家将于明年底举行的大选，西班牙将建议把联危核查团的任务延期到2003年底之后，同时逐步减少其工作人员，以便促进过渡进程并确保即将成立的政府在最初的稳定。

**拉戈斯·皮扎蒂先生**（萨尔瓦多）（**以西班牙语发言**）：大会自1983年以来一直在审议关于中美洲局势的项目，当时本区域正处于政治危机的剧痛中。某些国家的内部冲突不仅带来不稳定和本区域国家内部和国家之间的对抗，而且成为冷战背景下对抗的一个因素——这种情况反过来又对中美洲各国人民的经济和社会发展造成不利影响。

如今，将近二十年之后，我们高兴的是为解决这种局势进行的努力取得了积极结果：中美洲各国政府决定对人民承担责任；联合国提供援助；国际社会特别是友好国家给予声援、支持与合作，所有这些都利于和平与稳定在中美洲扎根。

中美洲局势的积极进展每年都反映在秘书长提交的关于该项目的报告中，特别是自1987年以来，当时大会表示支持1987年8月7日签署的关于“在中美洲实现稳固持久和平的程序”的协定，并请秘书长为实现这些目标向本区域各国政府提供支持并斡旋，1989年安全理事会再次肯定和支持这项任务。这些决议成为联合国为争取解决中美洲问题而更大程度地参与的基础。

中美洲复杂而艰难的建立和平进程已带来实质性变化，使本区域各国人民受益，他们今天享有更大程度的自由和民主，其人权和基本自由得到更好的保障。在经济和社会领域，各国政府正在努力从以人为中心的国家发展方案的角度增加机会。

然而，如秘书长在最近关于中美洲局势的报告中指出，必须指出本区域各国人民和各国政府继续面临严峻挑战，虽然这些挑战并非我们几个国家所独有，

但必须像解决中美洲危机和内部冲突那样大力和优先解决这些挑战。这将使我们能够避免耽搁目标的实现，并利用我们的资源和潜力，以便继续促进民主机构的发展和巩固——它们产生于和平进程以及其他——这对于提高人民生活质量是必要的。

联合国和国际社会的支持在这方面非常关键，因为在我们继续与导致政治和军事危机的结构性因素作斗争之时，我们的财政和自然资源非常有限，同时一直在对付自然灾害的后果。提供援助以补充我们的努力始终是有益的，以便不仅最大程度地降低本区域易受自然力量影响的可能性，而且减少正影响着本区域各国主要经济体的国际经济环境所造成的不利条件，并且巩固和平、自由、民主和发展的目标。

我想提及我国局势与《和平协定》的实施有关的一个具体方面。

在 1980 年代期间——就我国人民的政治、经济和社会发展而言，这个时期可以被称作是“失去的十年”——萨尔瓦多陷入国内武装冲突。幸运的是，随着在 1992 年 1 月 16 日签署萨尔瓦多《和平协定》，这场冲突结束。那些《协定》条款的实施是由联合国核查和监测的——这个进程是在更早的 1991 年开始的，当时联合国开始执行一项有限的行动，以核查《圣何塞人权协定》。该协定随后纳入《和平协定》中。

从战争向和平的过渡为萨尔瓦多人民提供了一个推动因素。在那个过渡时期中，他们必须完全实施在《和平协定》中所做的所有承诺，并再次走上恢复正常生活条件的道路，结束曾经深刻地影响社会所有阶层的恐惧和暴力。

我们坚定地认为——直接参与或密切注视萨尔瓦多和平进程发展的友好国家与我们怀有同样的信念——在今年 1 月 16 日时，即签署《和平协定》十周年时，那些《协定》中所载各项承诺和义务已得到充分实施。

在这方面，我们欢迎秘书长的以下意见：在萨尔瓦多的核查进程已达到最后阶段。现在可以通过确认

对受伤者和战争致残者基金的高效率和有效发挥职能的承诺——这是与核查进程有关的最后一个悬而未决问题——来使这个最后阶段正式化。

有必要通过由共和国批准一项法律并在其后从国家预算中为受伤者和战争致残者基金的充分作业而分配资金来再次确认萨尔瓦多政府在实施《和平协定》的整个过程中表现出的政治意愿并提供关于在这方面所采取的措施的资料。该基金将为受益人提供援助。

应该指出——这一点是令人鼓舞的——秘书长的报告作出结论说，萨尔瓦多的局势继续积极发展。虽然并非我们的所有问题都已得到解决，但毫无疑问，在萨尔瓦多社会内部发生了非常深刻的转变，这种转变特别是由于萨尔瓦多人民和政府的意愿和努力，以及由于有关政治力量希望建立一个和平、民主、公正和平等的社会。

我们想强调，我们在这个过程中依赖了国际社会和联合国的无条件支持。我们对他们表示衷心的感谢。我们想特别感谢秘书长、他的前任、以及以这种或那种方式参加了核查努力的所有联合国人员。我们相信，在世界其他地区需要时，他们将能继续进行其出色的工作。

最后，我国政府重申它继续努力加强一个和谐的社会坚定承诺和决心——这样一个社会不仅有利于全体萨尔瓦多人民的，而且有利于整个中美洲的经济和社会进步。

**罗森塔尔先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：**我的同事、哥斯达黎加的布鲁诺·斯塔尼奥大使已经代表中美洲一体化体系的所有成员国发了言，我们当然完全同意他的发言。因此，我的发言将只涉及危地马拉局势，特别是联合国危地马拉核查团（联危核查团）任务的延期问题。

在这方面，我首先感谢秘书长提交载于 A/57/384 和 A/57/584 中的报告。我还想感谢危地马拉和平进程之友小组。该小组正在象墨西哥代表早先时说的

样起草一个将很快在这个会议上介绍的决议草案。我想特别承认墨西哥常驻联合国代表团的工作，该代表团的官员正在协调关于这个决议草案的协商。

在最近几年中，我们大约在这个时候审议了整个中美洲局势并特别涉及危地马拉局势。大会知道，联危核查团自从 1994 年以来一直在我国工作。它的最初目标是核查对一项关于人权的协定的遵守情况，但它的任务在 1997 年扩大到包括通过在核查、调解、新闻和斡旋方面执行任务来支持在 1996 年 12 月签署了《和平协定》的各方。

那些《协定》仍然在实施过程中，其特点是既有进展，也有缺点甚至挫折。联危核查团在危地马拉的存在是这个进程中的一个重要因素。阿方索·波蒂略总统在 9 月的第三次全体会议中在这个大厅发言时，对核查团的作用表示敬意，将其称为“该国的关键良心”。

鉴于在 2000 年变得很明显的实施《和平协定》方面的延迟——这种延迟是由一些因素造成的，秘书长向我们定期提交的报告中说明了这些因素的根源和范围——当时决定，联危核查团的任务应延期至 2003 年底，其职能应逐步移交国家实体，或在可能的情况下移交其他联合国机构。那个过程现在正在进行中，核查团的规模已逐年减小，以期最终完全撤出。

我们面前有秘书长的一些报告，介绍了《和平协定》的实施现状。其中我要提及关于核查和平协定遵守情况的第七次报告（A/56/103）、关于人权问题的第十三次报告（A/57/336）、已经提到的秘书长关于中美洲局势的报告、秘书长关于延长联危核查团任务期限的报告（A/57/584），以及秘书长转递秘书长儿童与武装冲突问题特别代表奥拉拉·奥图纽先生的报告的说明（A/57/402），该报告介绍了奥图纽先生今年 2 月 24 日至 28 日对危地马拉的访问情况。

这些报告加在一起，反映了一些领域有所进展，另一些领域停止不前甚至倒退的情况。虽然我们认为是，有些报告，特别是关于中美洲局势的报告，低估了进展的情况，但我们承认，遵守和平协定不足的情

况在累积，原先提出的许多目标还远远没有实现，一些已出现挫折倒退的领域，恰恰涉及敏感问题，如尊重人权和加强民间社会。

现在不是对我们面前差强人意的局面追究责任的时候。当然，阿方索·波蒂略总统政府已经承认了他们的责任，但问题更多地是在于执行承诺，而非用意。必须指出，进程的发展始终引起各种压力集团的抵制，他们感到某些行动对他们有不利影响。而且，在某些圈子内，对迫切需要的和解始终存在有对抗的态度。同样值得注意的是周围环境：外来因素对经济有非常负面的影响，特别是基本商品价格下降，结果造成失业率高和公共部门财政紧张。这种压力使得公共部门难以满足已作出的承诺所涉及的财政需要。

不管怎么说，尽管所有进程参加者都已重申他们完全支持协定，但事实上，许多任务仍然得不到完成。这些任务已由进程签字各方通过与民间社会广泛协商而组织和安排了时间表。1997-2000 年期间需要完成的任务和为 2001-2003 年期间设想的任务，显然不会完成。但至少打算重振这些任务，这是协商小组最近 2 月在华盛顿举行的会议上商定的意见，该协商小组的工作已在两份有关后续工作进展情况的最新报告中概要介绍。因为所有这些原因，必须延长核查团的驻扎日期。

但是还有：根据目前的计划，核查团撤离时，恰巧是现任政府任期结束时，即 2003 年年底。在一个过渡时期，最好联合国在危地马拉再多驻扎一年，即到 2004 年年底，以确保和平协定的思想能继续到未来。因此，当阿方索·波蒂略总统 9 月 12 日在大会一般性辩论中发言时，他指出：

“本届政府任期在一年多的时间之后将结束，届时，联合国危地马拉核查团（联危核查团）将计划撤出。核查团作为国家的关键良知，发挥了重要作用，积极支持了所发生的根本变化。我们赞赏核查团开展的工作，在此，我们谨要求将核查团任务期限延长到 2004 年底，使它可以陪同我们向新政府过渡。我们希望，联危核查团将

有秩序地向国家机构移交其职能，并且酌情向联合国各方案和机构移交其职能。”(A/57/PV.3 第 7 页)

而且，不仅政府在要求联合国核查团再有限地延长一段时间。比如，在上月举行的对话、和平与和解文化各阶层圆桌会议上，许多发言者也提出了同样的要求。这次圆桌会议由危地马拉大主教主持，有民间社会组织 2 000 多名代表参加。特别代表奥拉拉·奥图纽在他的报告中，在指出他形容为联危核查团非常积极的作用后指出，“民间社会及其它方面已针对联危核查团的任务将于 2003 年年底结束的计划普遍……表达了关切”(A/57/402, 第 20 段)。

最后，我们认识到，延长联危核查团任务期限将带来实际、首先是预算困难。但是我必须强调，我们谨建议延长联危核查团的驻扎日期，而不是把它永久化。正如我们以前已指出，我们接受逐步减少核查团人员和最后撤离的意见。我们认为，计划在 2004 年年底而非 2003 年年底撤离，与这项政策并无矛盾，特别是如果我们考虑到，与前几年相比，我们现在考虑最后一年的人数将大大减少。因此我们相信，大会各成员国将支持我们的愿望，使我们能够利用本组织已投入的相当努力和资源，支持危地马拉人巩固他们的和平、民主与发展进展。

**布朗先生** (美国) (以英语发言)：今天我们在此谈论“中美洲局势：实现稳定持久和平的程序和形成和平、自由、民主和发展区域的进展”这一重要的议程项目。尽管该区域每个国家的形势有所不同，但对美国来说，所有国家的形势都至关重要，因为中美洲从地理、历史和更重要的是从人文上来说与我们国家密切相关。我们欢迎大多数中美洲国家加入联合国，我们珍视它们对我们社会做出的重大贡献，以及它们在我们这些国家之间形成的亲缘关系。

在过去一年里，该地区国家在有助于将它们团结在一起的一系列目标上取得了重大进展。经济一体化正在加深，产生了一系列重大利益。美国已经宣布，它有意与该地区开始进行自由贸易协定的谈判。这一

协定一旦缔结，将对该地区经济增长和发展产生巨大的积极影响。

我们赞扬在美洲国家组织的组织下并在洪都拉斯做出重大贡献的情况下完成了巴西和危地马拉之间长达数世纪之久的边界争端的和解进程。然而，我们关切地注意到该地区仍然存在着边界争端，并敦促中美洲国家从该地区及其居民的更大利益出发解决边界问题。

中美洲是各国为了共同目标团结起来有所成就的世界典范。就在几年前，该地区充斥着流血内战。今天，文职当局有力地控制着所有的武装部队，而这些武装部队正在继续职业化，并在社会中发挥着更为建设性的作用，例如救灾和协助边界安全。1992 年萨尔瓦多和平协定经证明是一个成功结局，我们促请秘书长正式承认这一事实。

在危地马拉，尽管始于 1996 年的和平进程已经取得进展，但更多工作仍有待完成，尤其是在人权和军事改革领域。我们赞同这样的建议，联合国危地马拉核查团继续监测进展情况，直至 2004 年。

尽管取得了许多进展，该地区仍有大量工作要做。该地区的各国政府认识到腐败是影响整个社会和简直是从饥饿儿童口中夺食的癌症。与腐败密切相关的是该地区出现了跨国罪犯。我们敦促该地区各国充分参加《美洲国家反贪污公约》后续行动机制，减少有罪不罚并追查它们队伍中的腐败现象。我们呼吁每一个国家加倍努力，打击国际犯罪组织和非法、违禁转运武器、毒品和人口。每一个国家均应签署和批准仍未签署和批准的国际反恐怖主义条约。

我们愉快地看到以往的成就，并对新的千年寄予更大希望，保证与中美洲国家在所有相互感兴趣的问题上携手开展工作。

**代理主席** (以英语发言)：我们已经听取了关于这一项目的辩论的最后一位发言者的发言。

我谨通知会员国，就决议草案 A/57/L.20 采取行动将在以后某一日子进行。



大会就此结束现阶段对议程项目 38 的审议。

### 议程项目 30 (续)

#### 联合国在促进全球人类新秩序方面的作用

##### 决议草案 (A/57/L.10)

**代理主席 (以英语发言)**: 会员国应记得, 大会曾在 2002 年 9 月 4 日星期一第 43 次全体会议上就议程项目 30 进行了辩论。

我谨通知如下, 自决议草案 A/57/L.10 介绍以来, 以下国家已经成为提案国: 贝宁、布基纳法索、柬埔寨、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、约旦、黎巴嫩、马里、和津巴布韦。

大会现在将就决议草案 A/57/L.10 作出决定。我是否可以认为大会决定通过该决议草案?

**决议草案 A/57/L.10 通过 (第 57/12 号决议)。**

**代理主席 (以英语发言)**: 我是否可以认为大会希望结束其对议程项目 30 的审议。

**就这样决定。**

### 议程项目 167

#### 南美洲和平合作区

##### 决议草案 (A/57/L.7)

**德里韦罗先生 (秘鲁) (以西班牙语发言)**: 2002 年 7 月 27 日, 在厄瓜多尔瓜亚基尔聚会的南美洲各国总统决定宣布南美洲为和平合作区。

南美洲和平合作区与不结盟国家冷战时期为使某些区域摆脱东西方冲突所宣布的和平区并不是类似的东西。那时的和平区旨在对抗超级大国及其集团之间的竞争。更恰当地来说, 南美洲和平合作区旨在应对南美洲民主国家之间的战争冲突的任何假说。

当代国际关系的实际经验显示, 民主国家并不会鼓励它们之间的武装冲突。在这一方面, 南美洲各民

主国家希望利用建立南美洲和平合作区来巩固这一趋势。

在该和平合作区的第一阶段, 它旨在促进南美洲各国之间有关区域安全的透明度和建立信任措施, 其中包括消除大规模毁灭性武器、杀伤人员地雷和小武器和轻武器的非法贩运。秘鲁认为, 随后该和平合作区应该实行有效的逐步限制防御开支, 而后进入一个更复杂的阶段, 即实行裁减军备。

这一和平区本身并非一个地缘政治目标。其最终目标应该是将资源用于减轻南美洲的贫困, 因为贫困正在危及着我们各国的民主政府。

南美洲和平区也将有助于为合作建立一种有利的气氛, 以共同应对恐怖主义、毒品贩运、有组织的犯罪和颠覆民主制度等种种邪恶, 所有这些都是对该分区域安全的严重威胁。

由于大会已经通告了这一和平与合作区的各项目标, 我现在仅介绍题为“南美洲和平合作区”的决议草案 A/57/L.7。在该决议草案的序言部分, 提到了区域和分区域所作的努力, 这些是所建议的南美洲和平合作区的基础。它考虑到了每一国家的安全需求, 确认了南美洲各国采取各种措施有效和逐步限制该区域防御开支的坚定意图, 以便有更多的资源用于其人民的经济和社会发展。

这是一个极其重要的问题, 因为通过建立信任、透明度和控制军事开支, 我们就可以防止在该次大陆进行新的军备竞赛。此外, 最新一代的技术武器和设备的成本几近难以承受, 而且——为什麼不这样说呢? ——从我们各国的社会需求而言, 甚至是不道德的。这一目标绝非是无法实现的美好愿望, 而是一种实际的明智办法。

在执行部分第一段, 大会欢迎南美洲地区宣布成为和平合作区。这一方面很重要, 因为这一宣布显示, 在国际社会受到国际恐怖主义以及大规模毁灭性武器扩散和发展的威胁之际, 为力求加强国际和平与安全作出贡献所作的值得赞赏的努力。



随后的执行段落赞赏和欢迎在《和平区宣言》中所作的承诺，诸如禁止南美洲各国之间使用武力或以武力进行威胁，禁止大规模毁灭性武器，在该地区彻底消灭杀伤人员地雷，执行《联合国防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，促进军备采购的透明度和逐步加以限制等。

最后一个执行段落呼吁国际社会作出贡献，提供合作，以实现《南美洲和平合作区宣言》规定的目标。

南美洲各国希望这项决议草案将能得到本大会的协商一致通过，因为它是一个分区域对国际和平与安全作出的贡献。

**加列戈斯·奇里沃加先生**（厄瓜多尔）（**以西班牙语发言**）：我国代表团特别高兴地支持在议程项目167项下载于文件A/57/L.7的题为“南美洲和平合作区”的决议草案。

厄瓜多尔和南美洲其他国家将其国际关系建立在严格尊重已成为法律传统的组成部分的规范和原则之上，除其他外，这些包括在《联合国宪章》和《美洲国家组织宪章》中规定的规范和原则。因此，加强和平与安全，和平解决争端，保护和促进人权，不干涉其他国家内部事务，区域一体化和我们各国人民的友好发展，是我们的法律传统和在国际社会中发挥作用的真正支柱。

三十多年前，安第斯国家开始了在拉丁美洲的第一个分区域一体化进程。迄今，我们已经取得了实质性的进展，现今的安第斯一体化涵盖社会生活的所有方面：货物和服务的贸易；人口和资金的自由流动；宏观经济政策的协调；地理一体化；移民；社会问题；以及自然还有共同的外交政策。

在这一方面，1989年12月17日《加拉帕戈斯宣言》所载的《关于和平、安全与合作的安第斯协议》，以及2002年6月通过的《利马承诺——安第斯和平与安全宪章》，是指导我们对外政策的文件，它们强调了我们的开始和平生活的决定。我们的梦想将与国际

社会所共享，我们明确地开展合作的决定将有益于我们各国人民的发展和福祉。

关于南美洲的区域性问题，我们已经倡导在安第斯共同体与南锥体共同市场（南方市场）之间建立一个自由贸易区，并且加强和深化这两个分区域联盟之间的关系。在这方面，2000年南美各国总统第一次会议所核准的《巴西利亚公报》以及去年在拉巴斯举行的安第斯共同体、南方市场和智利外交部长第一次会议的结论对确定这样一项共同目标是特别相关的，这项目标是为建立一个南美和平与合作区确定基础和行动。

国际和平与安全、以及民主稳定和监测人权所面临威胁的性质在二十一世纪一开始就是不同的。今天，国家和常规军队之间的武装冲突不那么经常发生，但是，恐怖主义、有组织犯罪、贩毒和种族及宗教暴力、发展不足、贫困、以及极端不平等和社会不公正都是严重的危险，国际社会所有成员必须共同面对，以便在建设一个更安全、公正和统一的世界方面取得进展。

在2002年7月27日于瓜亚基尔举行的南美各国总统第二次会议期间，通过了一项关于南美和平与合作区的宣言。这无疑是一件历史性大事，体现出该区域各国人民之间的理解与和平共处的最好传统。南美洲和平区——其基础、机制和指导方针清楚地反映在今天摆在我们面前的决议草案中——体现出我们在和平中共处，共同对付国际和平所面临的威胁，并在一个民主和社会公正的构架中为我们各国人民的和谐发展进行有效合作的坚定的决定。

最后，我希望提一下我国特别感兴趣和重视的一个问题，它恰当地表明我们区域各国人民之间的关系与有效合作的积极方向。四年前，通过一个漫长的和平谈判进程，在阿根廷、巴西、智利和美国的参与下，厄瓜多尔和秘鲁解决了自独立以来使它们分裂的领土争端。今天，我们各国正在经历一个相互合作的时期。贸易增加、政治、文化和外交纽带更加牢固、对现代世界各种问题的共同看法、相信法律、致力于区

域一体化、以及增加信任，所有这些在二十一世纪初我们双边的关系中都非常明显。和平、安全与合作的真正好处是无限的。

**莫拉先生**（巴西）（**以西班牙语发言**）：巴西欢迎秘鲁介绍南美洲各国总统通过的关于南美洲和平与合作区的宣言。

在 2002 年 7 月于瓜亚基尔开会的时候，各国总统重申我们相信民主价值观念和原则，相信对推动改革进程至关重要的维护人权，也相信一个共同的南美地区。他们还重申对本组织主要原则的必要承诺：寻求和平解决冲突，并禁止使用或威胁使用武力。

《瓜亚基尔共识》是南美各国总统 2000 年在巴西利亚开始的一个进程的必然结果，它承认扩大和加强区域基础设施的重要性，视之为南美经济区一体化和南美各国发展的一个基本因素。在这方面，各国总统确认，必须在开放区域主义原则的范畴内探索基础设施和发展之间的相互关系，开放区域主义是基于对下列五项基本原则的分析结果：一种地域经济角度、社会可持续性、经济效率、环境可持续性、以及体制发展。

各国总统相信南美洲地区的地理一体化将以最佳的方式调动该区域巨大的经济潜力，同意通过以可持续方式加快经济增长，降低外部脆弱性，改进财富分配，以及降低该区域贫困水平的积极政策来加强和扩大南美洲的一体化进程。

我们今天正在审议的关于南美洲和平与合作区的宣言是在这样的构架中制订的。它表明我们各国人民致力于并渴望实现一个和平共处、持久合作与福祉的富有成果的未来。

关于南美洲和平与合作区的宣言非常清楚地说明我们的政治意愿，即继续展开协调与合作的行动，以期建立一个共同的南美洲地区。

标志着我们区域在裁军和不扩散方面发展情况的基本设想——已经是许多区域主动行动和次区域文件的组成部分——在该文件中得到重申：禁止所有

大规模毁灭性武器、包括核武器，承诺建立一个逐步彻底消除杀伤人员地雷的制度，以及以决定性的方式努力执行《联合国小武器和轻武器问题行动纲领》的各项建议。

《瓜亚基尔宣言》是我们各国在双边和次区域基础上展开对话的一个漫长和持续进程的结果，它使我们能够建立一种信任与稳定的气氛。这一进程的例子是 1998 年在乌斯怀亚通过的《南方市场、玻利维亚和智利和平区宣言》、1989 年的《加拉帕戈斯宣言》、以及 2002 年设立安第斯和平区的《利马承诺》。

巴西为属于这样一个区域感到自豪，该区域没有国际冲突，而且一向是军事开支水平最低的地区之一，军事开支基本上是用来替换过时的装备。

**卡帕格利先生**（阿根廷）（**以西班牙语发言**）：首先，请允许我表示我国代表团赞赏大会正在审议 2002 年 7 月 27 日于厄瓜多尔瓜亚基尔通过的关于南美洲和平与合作区的宣言。

该宣言是《瓜亚基尔共识》的附件，南美洲各国总统据此制订一项雄心勃勃的计划，要在世界上武器开支水平最低的一个地区实现地理一体化、现代化、以及次区域基础设施的发展。

该次区域各国一直在进行积极的努力，以便通过建立信任措施巩固一种非常友好和富有成效的关系。这是我们关于国际安全的概念转变的一部分，自我们各国恢复民主体制以来，一直在发生这种转变。

在这方面，我们理解安全所代表的东西能够巩固基本的价值观念，比如代议制民主、尊重人权和基本自由、法治、以及贸易自由化。这一新安全概念以及区域和分区域一体化程序改变了安全框架，并且使我们能够不再把一个邻国视为潜在的敌人或竞争者，而是一个朋友和伙伴，从而消除了可能的冲突。

阿根廷率先推动那种旨在在该地区建立以合作为重点的新对话倡议。毫无疑问，在地理、经济和贸易一体化进程中，和平是重要的。1998 年在阿根廷乌斯怀亚通过的南锥体、玻利维亚和智利共同市场和平

区是在南锥体创造一个和平与合作安全环境努力中的一个特别重要的先例。

《南美和平与合作区宣言》这次全面地、并且以一份政治文件再次反映了该分区域各国通过法律文书已经作出的各种承诺。我们打算在负责分析和审议与西半球安全有关的所有问题的美洲国家组织西半球安全委员会中进行的对话的框架内继续努力巩固和促进这些承诺。

**塔尔伯特先生**（圭亚那）（**以英语发言**）：圭亚那高兴地同姐妹南美洲各共和国一起共同发起关于南美洲和平与合作区的决议草案 A/57/L.7。我们欢迎并支持秘鲁代表团提出的及时的倡议：将该项目列入大会本届会议议程。

今年 7 月 27 日，我们大陆各国领导人在瓜亚塞爾回顾在 2000 年 9 月 1 日《巴西利亚公报》中作出的建立南美洲和平区的承诺，宣布南美洲为和平与合作区。他们还特别宣布：

“在南美洲，根据《联合国宪章》和《美洲国家组织宪章》的原则和规定，国与国之间禁止使用或威胁使用武力”。

该宣言的通过是南美各国关系中的一个重要里程碑。这是继承本地区各国人民之间谅解与和平共处最好传统的历史性决定。

在执行这项决定的过程中，我们各国面临许多共同的挑战，特别是持续不断的贫穷和不平等、跨国犯罪、毒品以及小武器和轻武器非法贸易以及国际恐怖主义的威胁对我们各国社会造成的有害影响。所有这一切有可能抵消来之不易的自由和我们各国人民最珍惜的价值观念。必须以坚定的决心应对这些挑战。

只有通过有关各方最充分的、最有效的合作，才能够克服我提到的那些挑战。通过宣布南美洲为和平与合作区，本大陆领导人作出了一项庄严的承诺：为成功地应付这些挑战创造必要条件。

我国政府完全赞同《瓜亚塞爾宣言》中提出的各项目标。我们随时准备与该地区内外所有国家充分合

作，以促进整个地区各国人民的和平、安全、发展和福祉。

因此，我们期待着其他地区国家在实现关于南美洲和平与合作区宣言方面作出贡献和进行合作。

**巴尔德新先生**（智利）（**以西班牙语发言**）：今天摆在大会面前的题为“南美洲和平与合作区”的决议草案，与作为联合国存在理由的基本概念有着直接的、密切的关系。

《联合国宪章》序言说，其宗旨之一是“力行容忍，彼此以善邻之道，和睦相处，集中力量，以维持国际和平及安全”。并且作为一项宗旨补充说“促进全球人民经济及社会之进展”。

在 2002 年 7 月 26 日和 27 日在厄瓜多尔瓜亚塞爾举行的专门核可《关于一体化、安全和发展基础设施的瓜亚塞爾协商一致意见》的南美洲各国总统第二次会议上，南美洲各国元首根据上述《宪章》宗旨，发表了一项正式宣言，建立南美洲和平与合作区。正如各国总统宣言所述，这是反映该地区各国人民之间谅解与和平共处最好传统的历史性之举，并且旨在成为南美洲具体现实的组成部分。

为了确保和保持在南美洲各国之间实现政治、经济和社会一体化方面取得进展的速度，并且为了进一步促进各国人民的发展和福祉，进行合作以促进和平和在安全领域采取共同行动是必要的。

目前正在进行的双边或多边对话对牢固地创造更加透明和信任的气氛是至关重要的，这种气氛维持和确保我们各国人民之间的和平与友谊。当我们的民主体制由于在我们地区许多国家发生的经济危机而经受考验的时候，这一点特别明确。

整个拉丁美洲和加勒比地区、特别是南美洲坚持对和平与安全的承诺，许多双边和分区域信任与合作倡议就表明了这一点。其中一些经验是真正前所未有的，例如拉丁美洲和加勒比经济委员会应阿根廷和智利政府的请求，开展了关于衡量这两个国家国防开支标准化共同方法的工作。



我们满意地注意到，亦称为国防开支标准化方法的这一方案引起我们地区其他国家的兴趣，产生了进行类似努力的谈话。在国防开支会计共同方法的存在和执行的基础上，有可能最有效地进行减少这种支出并使之合理化的共同努力，在双边、分区域和区域一级产生更大的信任和透明度。

和平与发展是联系在一起的两个联结的概念，牢不可破。南美洲各国总统在签署《关于一体化、安全与发展基础设施的瓜亚基尔共识》时，宣布南美洲为和平与合作区，不外乎承认对各国和平与安全的威胁、关注和其它挑战性质各有不同且具有多层面范围，包括政治、经济、社会、保健和环境方面等，远远超过问题的传统和军事方面。

从这一多层面角度上看，军事机构同公民社会一道在建设一个和平大陆方面发挥重要作用，这个大陆联合团结一致，在国际制度上发挥积极的作用。

南美洲是和平共处成为准则的区域。对话与选择和平方法解决冲突的优势一直是行事的规则。

多年来，南美洲各国一直承诺和严格坚持彻底禁止该区域出现大规模毁灭性武器。最近，我们同样禁止杀伤人员地雷并承诺尽快实现其消除，以及执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》的建议。

因此，智利政府积极和坚定地支持这些涉及裁军和人道主义问题的政策。10多年来，智利始终支持在区域、次区域和双边一级制订很多建设信任和透明度的倡议。智利当然极为满意地加入《关于一体化、安全和发展基础设施的瓜亚基尔共识》和南美洲成为和平与合作区的宣言。

我们承认世界其它区域在和平与发展合作方面具有不同的环境和局面，希望该倡议将成为整个国际社会正寻求促进和平共处和各国人民发展与福祉的方法中的另一个具建设性的资产。

**里韦罗女士**（乌拉圭）（**以西班牙语发言**）：对于前面的发言者已经说过的话，或许我们没有多少可补

充的。但我们认为在世界上每个区域的进程的动力的中，关系重大的是该区域各国的观点。所以乌拉圭主要在这次辩论中表示坚决支持宣布南美洲为和平与合作区，这在今年7月于瓜亚基尔举行的南美洲各国总统第二次会议期间得到赞同。

对乌拉圭而言，这一和平与合作的宣布本身并不是目的，而是具有一种更广泛的承诺，正如最初在2000年的《巴西利亚公报》中所表达的承诺一样。显然，制订和执行建设信任措施；充分遵守有关核裁军与常规裁军的国际文书以及不使用或威胁使用武力，自然都指向建立一个超越单独国家边界的和平地区。同样必须明确的是，一个和平区不能是最终目标，而应当是更大胆的行动的开始。

我们各国在地理上的接壤在其它的时代助长了冲突，今后却成为促进统一与合作的因素。实际上，我们的区域由于以和平和经谈判的方式一劳永逸地解决了领土争端而在国际领域不同凡响，表现出我们的让步精神和我们对国际法的坚持。这一精神尽管表明坚定的决心巩固该区域的安全，变得更加重要，即让我们得以展开积极的合作进程，很多进程目前正得到执行。

对于加强民主及尊重和捍卫个人和集体的人权的国家优先任务，是可以称作“南美纲领”的共同内容中的几项。它们之所以是共同的，不是因为被称作共同，而是因为被认为是达到能够加速我们各国发展进程的安全状态所不可或缺的。

这些行动旨在巩固和平，安全、合作与发展，是我们在发言开始时所提到的这种更广泛承诺的基础。我们各国就区域安全进行了对话，它考虑到该问题的人道主义、社会和经济方面。乌拉圭认为这一对话是实现真正区域一体化的自然进程。宣布南美洲的和平与合作是这一方向上的一步。我们希望它今天将赢得国际社会承认。

乌拉圭不是把和平仅仅看作是没有冲突。我们把它看作是一种包括象安全与自由等其它积极方面的状况。它们形成了单独的范畴，使我们负责促进其各



国人民的福祉与繁荣的各国政府得以履行赋予它们并期待它们履行的承诺。

**巴尔迪维索先生**（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：我荣幸地代表哥伦比亚在大会第五十七届会议的全体会议上就项目 167 发言，是秘鲁常驻代表团要求把该项目列入议程的。

我国与其它南美洲兄弟国家一道，成为决议草案 A/57/L.7 的提案国，该草案欢迎我们各国政府的宣言，他们在其中宣布南美洲为和平与合作区。这一于 7 月 27 日在厄瓜多尔的瓜亚基尔通过的宣言，是 2000 年 9 月 1 日《巴西利亚公报》的成果之一。在该文件中，南美洲各国政府在于我们这些在地理上接近并共同享有各种价值的各国之间培养一种和谐与理解的精神的过程中，一致同意进行更广泛与更深入的区域合作和团结，以应付诸如民主、贸易、一体化的基础设施、非法毒品与有联系的犯罪以及信息、知识和技术等根本问题。

我们希望大会今天将欢迎这一宣言，我们各国在其中提议在于防卫与安全方面加强我们的合作与协商机制基础上建立南美洲和平与合作区。哥伦比亚政府致力于执行一项民主安全与防卫战略，以对抗恐怖主义和支助恐怖主义的非法毒品的全国问题，对我们而言，整个国际社会与南美洲区域的合作是至关重要的。

我们区域应该依照《巴西利亚公报》中商定的那样，加强在情报、警察运作、控制化学先质的贩运和转移、控制军火、弹药和爆炸物的非法贸易以及打击洗钱方面的合作。我们各国总统在公报中决定建立负责对付贩毒和相关犯罪的机构定期磋商的共同机制。

我们区域应作出重大努力消除非法的毒品贩运，这是因为，正如哥伦比亚总统乌里韦最近在大会指出的，“我们仅仅截获了由哥伦比亚运出的 20% 的毒品”。我们应充分地认识到生产、转运和消费国家的共同责任。几年前，我们各国总统认为，这种共同的责任对于我们各国间的关系与合作来说极其重要。

哥伦比亚欢迎通过《南美洲宣言》宣布南美洲为和平与合作区域一劳永逸地解决我们区域各国的领土争端。但我们民主的稳定以及我们各国的政治、经济和社会结构仍面临恐怖主义、腐败和极端贫困等严重威胁。正因为如此，我们像本地区其他国家一样，认为应该通过不断促进和捍卫法制与人权，加强拉丁美洲的民主。

哥伦比亚为打击本国的暴力通过的民主安全与保卫战略，目的是为了巩固法制和保障所有哥伦比亚人的人权。这些人包括：我们的农户，使他们不再流离失所；我们的生意人，使他们不再遭到绑架；我们的新闻人员，使他们不再受到威胁恐吓；我们的工会领导人，使他们能够自由行使职责；我们的人权捍卫者，使他们在工作时不必担心受到恐吓。

正如乌里韦总统指出的，这一战略的目的是为保护我们多元化国家的所有公民，这个国家可以进行兄弟的建设性的辩论，这个国家在对付暴力和恐怖主义时可以指望得到南美洲兄弟的支持。

为此原因，我们今天欢迎南美洲和平与合作区，因为我们认为这是对对付我们面临的威胁的坚定承诺，是对为了对付我们各国以及我们地区的稳定所面临的威胁而协调行动和采取共同战略的坚定承诺。

**代理主席**（**以英语发言**）：大会现在就决议草案 A/57/L.7 作出决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/57/L.7？

**决议草案 A/57/L.7 获得通过(成为第 57/13 号决议)**。

**代理主席**（**以英语发言**）：我是否还可以认为大会希望结束对议程项目 167 的审议？

**就这样决定。**

**上午 11 时 55 分散会**

